

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2016/03358]

**Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen door een verzekeringsondereming naar Belgisch recht**

Overeenkomstig artikel 102 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België toestemming verleend, tijdens zijn zitting van 27 september 2016, voor de overdracht, met onmiddellijke uitwerking, van al de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de herverzekeringsovereenkomsten van een herverzekeringportefeuille productaansprakelijkheid, algemene aansprakelijkheid en luchtvaart-aansprakelijkheid betreffende risico's gesitueerd in de Verenigde Staten van Amerika van de verzekeringsonderneming "Compagnie belge d'assurance aviation – AVIABEL" waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Louisa-laan 54 te 1050 Brussel, aan de verzekeringsonderneming naar Maltees recht R&Q Insurance (Malta) Limited, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is 3rd Floor, Development House, St. Anne Street, Floriana, Malta.

Onverminderd de artikelen 17 en 18 van de Wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen is elke gehele of gedeeltelijke overdracht van de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit een overdracht van portefeuille tegenwerpbaar aan derden, met name aan de verzekeringnemers, de verzekerden en de begunstigden, zodra de goedkeuring van de Bank in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd is.

Brussel, 28 september 2016.

De Gouverneur,  
Jan SMETS

## BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2016/03358]

**Autorisation de cession de droits et obligations par une entreprise d'assurance de droit belge**

Conformément à l'article 102 de de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, le Comité de direction de la Banque nationale de Belgique a autorisé, en sa séance du 27 septembre 2016, la cession, avec effet immédiat, de tous les droits et obligations résultant des contrats de réassurance d'un portefeuille de réassurance de responsabilité de produits, responsabilité générale et responsabilité aviation couvrant des risques situés aux États-Unis d'Amérique de l'entreprise d'assurances « Compagnie belge d'assurance aviation – AVIABEL » dont le siège social est situé avenue Louise 54, à 1050 Bruxelles à l'entreprise d'assurances de droit Maltais R&Q Insurance (Malta) Limited dont le siège social est situé 3rd Floor, Development House, St. Anne Street, Floriana, Malte.

Sans préjudice des articles 17 et 18 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, toute cession totale ou partielle des droits et obligations résultant d'un transfert de portefeuille est opposable aux tiers, notamment les preneurs d'assurance, les assurés et les bénéficiaires, dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation de la Banque.

Bruxelles, le 28 septembre 2016.

Le Gouverneur,  
Jan SMETS